



Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,
NC 27701
(919) 560-0025

Orden del día Junta de Comisionados del Condado

Lunes, 8 de septiembre de 2025

7:00 PM

Cámara de los
comisionados

Sesión ordinaria

"Reunión pública"

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los demás miembros de la comunidad. Si, en cualquier momento, algún miembro de la Junta o asistente a la reunión deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

"Reconocimiento del territorio"

Al encontrarnos para esta reunión de los comisionados del condado de Durham, es muy importante reconocer la dolorosa verdad de la historia. Nos encontramos en las tierras ancestrales robadas a los pueblos Catawba, Eno, Occaneechi, Shakori y Tuscarora, cuya profunda conexión con esta tierra antecede nuestra llegada. Reconocemos con humildad el desplazamiento injusto y la violencia que se llevó a cabo, lo que llevó al despojo de las tierras ancestrales a los pueblos indígenas. Su resistencia frente a tal adversidad es un testimonio de su fuerza y espíritu.

Nuestro deseo es comprometernos a fomentar la comprensión, la sanación y la justicia para todos los que habitan esta tierra con el fin de honrar humildemente a los ancestros y los ancianos de estas naciones, tanto del pasado como del presente. Avancemos juntos con corazones abiertos, reconozcamos el pasado y acogamos un futuro guiado por la compasión, el respeto y la unidad.

Sesión ordinaria de las 7:00 p. m.

1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)**2. Ajustes al orden del día (5 min)****3. Anuncios (5 min)****25-0505****Anuncios (5 min)****Texto del orden del día:**

1. **Comidas gratuitas en la escuela para todos en las Escuelas Públicas de Durham** - ¡Buenas noticias, condado de Durham! Todos los estudiantes podrán recibir comidas GRATUITAS en las Escuelas Públicas de Durham este año. No necesita lidiar con inscripciones ni complicaciones - solo comidas saludables para todos los estudiantes. Cuando todos participamos, el programa se fortalece y ayuda a que todos los niños puedan prosperar. Puede encontrar más información aquí: <https://www.dpsnc.net/o/dps/page/school-nutrition-services>.
2. **Elecciones primarias municipales de 2025** - La votación anticipada para las elecciones primarias municipales de 2025 se llevará a cabo en persona en uno de los cinco puntos de votación anticipada desde el jueves 18 de septiembre hasta el sábado 4 de octubre a las 3 p. m. Puede solicitar una boleta electoral por correo (sin necesidad de excusa) en línea el 23 de septiembre o antes. Tenga en cuenta que la fecha límite de registro para las elecciones primarias municipales es el viernes 12 de septiembre. Las elecciones primarias municipales de 2025 se realizarán el martes 7 de octubre de 2025 de 6:30 a. m. a 7:30 p. m., en el punto de votación que se le haya asignado. Para más información, puede visitar www.dconc.gov <<http://www.dconc.gov>> o llamar al 919-560-0700.
3. Capacitación sobre **A.S.I.S.T. el 11 y 12 de septiembre** - Acompañe a Alliance Health y al Departamento de Salud Pública del Condado de Durham en un taller gratuito de dos días. Esta capacitación presencial de dos días enseña a los participantes a reconocer cuándo alguien puede estar teniendo pensamientos suicidas y a trabajar con esa persona para crear un plan con el fin de ayudar a garantizar su seguridad inmediata. La capacitación se realizará el 11 y 12 de septiembre de 8:30 a. m. a 5 p. m. en 414 E. Main Street. Puede inscribirse en: <https://bit.ly/DCoASIST25>.
4. **Encuesta sobre el Plan del Sendero Ferroviario Durham–Roxboro** - El personal de la ciudad de Durham, el condado de Durham, el Departamento de Transporte de Carolina del Norte y de la Organización de Planificación de Transporte Triangle West quiere escuchar su opinión sobre el Plan del Sendero Ferroviario Durham–Roxboro, un proyecto que tiene como objetivo la creación de una red de senderos de 26 millas que conecte Durham con Roxboro. Complete una corta encuesta en línea antes del 22 de septiembre y comparta sus comentarios sobre los diseños conceptuales del plan. Su opinión nos ayudará a dar forma a un sendero

que refleje las necesidades y la visión de nuestra comunidad. Puede encontrar la encuesta en: <https://durham2roxboro-trailplan.com>.

5. **Desafío deportivo de la Biblioteca del Condado de Durham “Estas Rutas Están Hechas para Caminar”** – Descubra las profundas raíces de Durham con nuestro desafío deportivo 2025, que celebra la historia de la Ciudad del Toro. Haga seguimiento de la cantidad de minutos que hace ejercicio con nuestros dispositivos de seguimiento (*trackers*), disponibles en la Biblioteca Regional Sur, ¡y podrá ganar un premio!; también puede hacer el seguimiento de sus minutos de ejercicio en un formulario que puede descargar en formato PDF. El desafío se llevará a cabo del 19 de septiembre al 31 de octubre. Los dispositivos de seguimiento estarán disponibles a partir del lunes 15 de septiembre y deben devolverse en la Biblioteca Regional Sur a más tardar el sábado 8 de noviembre. Más información: <https://durhamcountylibrary.libcal.com/event/14700153>.

4. Minutas (5 min)

25-0506

Minutas (5min)

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe las minutas de la reunión de la sesión ordinaria del 25 de agosto de 2025.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico: Organización de alto rendimiento.

Personal de referencia: Monica W. Wallace, secretaria de la Junta.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe las minutas de la reunión de la sesión ordinaria del 25 de agosto de 2025.

Archivos adjuntos:

[Sesión ordinaria - 25 de agosto de 2025](#)

5. Puntos ceremoniales (45 min)

Para reconocimiento y para ser leídos

25-0494

Proclamación – Día del Seis Triple Ocho (10 min).

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que proclame el 13 de septiembre de 2025 como el Día del Seis Triple Ocho en el condado de Durham.

El propósito de esta proclamación es ofrecer un reconocimiento al servicio de las mujeres del Batallón 6888 del Directorio Postal Central, así como a las mujeres de Carolina del Norte que prestaron servicio. Estas mujeres incluyeron a: Sallie Alexander, Elizabeth Barker, Odessa Brake, Davetter Butler, Charlet Lilian Conrad, Millie Dunn, Ruth Lillian Gaddy, Virginia Louise Glenn, France Myrtle Gray, Esther DeLois Hall, Vernese Virginia Haynes, Catherine Mosander Hinton, Lucile Houston, Emma Jenkins, Anne Leach Johnson, Nannie Pearl Jones, Maggie Ada Latta, Theopia Louise Ledbetter, Lattie Mills, Fannie Clarine Smith,

Inez Naomi Stroud, Effie Clark Sutton, Sarah Taylor, Annie Lee Terry y Artelya Whitely.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico - Comunidad empoderada.

Personal de referencia: Dra. Tyechia Culmer, directora de NC State, Hermandad Zeta Phi Beta, Incorporated.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame el 13 de septiembre de 2025 como el Día del Seis Triple Ocho en el condado de Durham.

**Archivos
adjuntos:**

[Proclamación – Día del Seis Triple Ocho - Septiembre 2025](#)

25-0496

Proclamación – Junior League de los Condados de Durham y Orange – Día Busca lo Bueno (10 min).

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que proclame el 18 de septiembre de 2025 como el Día Busca lo Bueno en el condado de Durham. La Junior League de los Condados de Durham y Orange se enfoca en promover el voluntariado, empoderar a las mujeres y fortalecer a las comunidades mediante liderazgo y acciones efectivas. El Día Busca lo Bueno, que se celebra el 18 de septiembre de 2025, invita a que las personas reconozcan y celebren los aspectos positivos de sus comunidades y a entrar en acción para animar a otros. En este día reconocemos la importancia de la amabilidad, la compasión y el servicio comunitario en la generación de cambios positivos y en la construcción de comunidades más fuertes y resilientes. La Junior League de los condados de Durham y Orange continúa enfocándose en la promoción de iniciativas comunitarias de gran importancia y en el empoderamiento de los miembros de la comunidad con el objetivo de lograr un impacto que perdure.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico - Comunidad empoderada.

Personal de referencia: Connolly Smith, vicepresidenta ejecutiva de la Junior League de los condados de Durham y Orange.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame el 18 de septiembre de 2025 como el Día Busca lo Bueno en el condado de Durham.

Archivos adjuntos:

[Proclamación - Día Busca lo Bueno - Sept 2025](#)

25-0502

Resolución – Convención Estatal 2025 de la NAACP de Carolina del Norte (10min).

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe una resolución en la que se ofrezca un reconocimiento a la Convención Estatal Anual de la Asociación Nacional para el Progreso de las Personas de Color (NAACP, por sus siglas en inglés), que se llevará a cabo en Durham los días 26 y 27 de septiembre de 2025. El Dr. Angeloe Burch, presidente de la sucursal de Durham, ha reunido a miembros locales para trabajar con los líderes estatales en la organización de estos dos días de

talleres, clases y celebraciones. El evento se llevará a cabo en el Hilton de Durham en Hillsborough Road.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Liderazgo regional.

Personal de referencia: Nida Allam, presidenta, Junta de Comisionados.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la resolución y extienda la bienvenida a los funcionarios y participantes de la Convención Estatal Anual 82 de la Asociación Nacional para el Progreso de las Personas de Color (NAACP, por sus siglas en inglés).

**Archivos
adjuntos:**

[Resolución - Homenaje a la NAACP Carolina del Norte 2025](#)

Puntos para reconocimiento únicamente

25-0485

Proclamación – Mes de la Recuperación 2025 (5min).

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que proclame a septiembre de 2025 como el Mes de la Recuperación.

La adicción es una parte desgarradora de la sociedad, que afecta a personas de diferentes clases, culturas y géneros. Desde finales de la década de 1990, el abuso de sustancias y la adicción han traído una mayor devastación y destrucción a las comunidades, ya que las muertes relacionadas con esta problemática superan a muchas otras causas de fallecimiento. El propósito del Mes Nacional de la Recuperación es reconocer y atender estas inquietudes con el fin de brindar esperanza y sanación a los millones de personas y familias afectadas.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico - Comunidad segura y resiliente.

Personal de referencia: Marc Strange, gerente de Servicios Clínicos, Departamento de Servicios Jurídicos y Renee Shaw, SUD y gerente de programa de Salud Mental, Departamento de Servicios Jurídicos

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame a septiembre como el “Mes de la Recuperación” en el condado de Durham.

**Archivos
adjuntos:**

[Proclamación - Mes de la Recuperación - Septiembre de 2025](#)

[JSD 2025 Calendario de actividades Mes de la Recuperación](#)

25-0495

Proclamación - Día Mundial de la Sensibilización del Alzheimer y la Demencia (5min).

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que proclame el 21 de septiembre de 2025 como el Día Mundial de la Sensibilización del Alzheimer y la Demencia. Esta proclamación es patrocinada por Dementia Inclusive Inc., una organización sin fines de lucro del condado de Durham. Más información en <https://www.dementiainclusiveinc.org/>

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico - Salud y comunidad inclusivas y con Comunidad empoderada.

Personal de referencia: Adam Hopler, presidente de la Junta, Dementia Inclusive Inc.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame el 21 de septiembre de 2025 como el Día Mundial de la Sensibilización del Alzheimer y la Demencia.

**Archivos
adjuntos:**

[Proclamación - Día Mundial de la Sensibilización del Alzheimer y la Demencia - Septiembre de 2025](#)

25-0498

Proclamación - Semana de Bienvenida (5min).

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que proclame la semana entre el 12 y 22 de septiembre de 2025 como la Semana de Bienvenida en el condado de Durham.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta 2 del Plan Estratégico - Comunidad empoderada.

Personal de referencia: Kokou Nayo, coordinador de Asuntos de Inmigrantes y Refugiados de la ciudad y condado de Durham; Donna Rewalt, directora de la Extensión Cooperativa del condado de Durham.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame a la semana entre el 12 al 22 de septiembre de 2025 como la Semana de Bienvenida en el condado de Durham.

Archivos adjuntos:

[Proclamación - Semana de Bienvenida - Septiembre de 2025](#)

6. Orden del día (15 min)

25-0392

Aprobación de una resolución para delegar a la gerente del condado la autoridad para firmar contratos de arrendamiento de los bienes inmuebles bajo propiedad del condado por un periodo de hasta un año, de conformidad con lo permitido los Estatutos Estatales.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe una resolución para delegar a la gerente del condado la autoridad para firmar contratos de arrendamiento de los bienes inmuebles bajo propiedad del condado por un periodo de hasta un año, de conformidad con lo permitido los Estatutos Estatales.

Los Estatutos Generales de Carolina del Norte §153A-176 incorporan y extienden a los condados la autoridad legislativa que las ciudades tienen en el Artículo 12 del Capítulo 160A. Este Artículo incluye la sección §160A-272, que autoriza a las Juntas de Comisionados de los condados para delegar la autoridad de firmar contratos de arrendamiento de las propiedades del condado, siempre que el condado no necesite la propiedad, por un plazo de hasta un año. De vez en cuando, el condado de Durham cuenta con propiedades que cumplen con esta descripción y, con el fin de permitir una acción oportuna, se le solicita a la Junta que delegue esta autoridad a la gerente del condado.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con el Objetivo HP1 del Plan Estratégico del condado de Durham: Crear y fortalecer las políticas y procedimientos que

satisfacen las necesidades de la organización, a través de la Iniciativa HP 1d: Innovar y optimizar los procesos del condado.

Personal de referencia: Christy Raulli, funcionaria sénior de Bienes Raíces; Peri Manns, ASLA, director adjunto de Ingeniería; Jay Gibson, P.E., director de Ingeniería; Maurice Jones, gerente del condado adjunto; Curtis Massey, fiscal del condado adjunto; Larissa Williamson, gerente del condado.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe una resolución para delegar a la gerente del condado la autoridad para firmar contratos de arrendamiento de los bienes inmuebles bajo propiedad del condado por un periodo de hasta un año, de conformidad con lo permitido los Estatutos Estatales.

**Archivos
adjuntos:**

[Resolución para delegar Arrendamientos a gerente del condado Borrador 7-22-25 \(002\)](#)

[GS 153A-176](#)

[GS 160A-272](#)

25-0448

Aprobación de contrato con Boundtree Medical para la compra de video-laringoscopios UEScope por un presupuesto que no exceda la suma de \$146,073.12.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato con Boundtree Medical para la compra de video-laringoscopios UEScope con el fin de reemplazar los laringoscopios obsoletos. La Oficina de Servicios de Emergencia utilizaría fondos existentes en el presupuesto de capital para el remplazo de equipos de los Servicios Médicos de Emergencia, por una suma no exceda \$146,073.12, por medio de la exención de compras cooperativas Buy Board.

Los Servicios Médicos de Emergencia han utilizado durante varios años los video-laringoscopios King Vision; sin embargo, el fabricante ha descontinuado tanto el dispositivo como algunos de sus componentes más importantes. Debido a que partes fundamentales, como las hojas compatibles, ya no se pueden comprar, los Servicios Médicos de Emergencia deben cambiar a un sistema de video-laringoscopio más reciente. Tras una evaluación exhaustiva en campo con varias marcas, los Servicios Médicos de Emergencia han seleccionado el UEScope como remplazo del King Vision.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Comunidad segura y resiliente.

Personal de referencia: Mark Lockhart, director Oficina de Servicios de Emergencia; Marc Ferguson, funcionario de operaciones empresariales de la Oficina de Servicios de Emergencia.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el contrato con Boundtree Medical por una suma no exceda \$146,073.12 y que autorice a la gerente del condado para firmar y ejecutar los documentos asociados al contrato para la compra de video-laringoscopios UEScope.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF Documento suplementario - Plantilla de aprobación de contrato -UEScope VL FY26](#)

[1. BTM Cotización -Standard 07-28-2025 4-14-09 PM uescope-vl460-brochure](#)

[704-23-Tabulación adjudicación - Informe](#)

25-0449

Aprobación de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC010 para disponer de la suma por \$932,221 del Plan de Financiamiento de las subvenciones en bloque para el cuidado del hogar y la comunidad (HCCBG) del condado de Durham para el año fiscal 2025-26 para el Departamento de Servicios Sociales; esta suma, que se asignaría a través del saldo de fondo de los Fondos generales, incluye la contrapartida local del Departamento por \$86,123.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC010 para disponer de la suma por \$932,221 del Plan de Financiamiento de las subvenciones en bloque para el cuidado del hogar y la comunidad (HCCBG, por sus siglas en inglés) del condado de Durham para el año fiscal 2025-26 para el Departamento de Servicios Sociales; esta suma, que se asignaría a través del saldo de fondo de los Fondos generales, incluye la contrapartida local del Departamento por \$86,123. Las subvenciones en bloque para el cuidado del hogar y la comunidad (HCCBG, por sus siglas en inglés), autorizadas en los Estatutos Generales G.S. 143B-181.1 (a) (11), están diseñadas para mejorar la planeación y coordinación de servicios a domicilio y de enfoque comunitario ofrecido a los adultos mayores de Carolina del Norte. También están diseñadas para ofrecer a los condados una mayor flexibilidad de financiamiento de los servicios para adultos mayores disponibles a través del bloque de subvenciones con el fin de promover la visibilidad de programas a nivel local. La mayor parte de la financiación que compone el HCCBG se encuentra autorizada por la Ley Federal de Estadounidenses de Edad Avanzada (Older Americans Act).

También se le solicita a la Junta que apruebe la solicitud del Departamento de Servicios Sociales para disponer de fondos adicionales de las subvenciones en bloque para el cuidado del hogar y la comunidad-HCCBG después de la aprobación del presupuesto para el año fiscal 2025-26. El Departamento de Servicios Sociales y el Center for Senior Life [Centro para la Vida del Adulto Mayor] de Durham (DCSL) son agencias que administran de manera conjunta los fondos de las subvenciones y realizan la administración de los programas. El objetivo de los servicios ofrecidos bajo esta subvención es permitir a los beneficiarios permanecer por más tiempo en su hogar y recibir la atención médica y los servicios que necesitan en sus propios hogares y, de esta manera, reducir la necesidad de ser ubicados por fuera de sus hogares. Los servicios prestados son servicios de cuidado diurno para adultos, comida para adultos mayores, operaciones del Senior Center, información y asistencia de casos, transporte, comidas entregadas a domicilio y servicios de cuidado en el hogar.

Alineación con el plan estratégico: Comunidad saludable e inclusiva, lo que apoya la Meta relacionada con Salud y bienestar equitativo e inclusivo para todos.

Personal de referencia: Maggie Cveticanin, directora, Departamento de Servicios Sociales; Travis Williams, director asistente, Departamento de Servicios Sociales, Margaret Faircloth, directora asistente, Departamento de Servicios Sociales.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC010 para disponer de la suma por \$932,221 del Plan de Financiamiento de las subvenciones en bloque para el cuidado del hogar y la comunidad (HCCBG) del condado de Durham para el año fiscal 2025-26 para el Departamento de Servicios Sociales; esta suma, que se asignaría a través del saldo de fondo de los Fondos generales, incluye la contrapartida local del Departamento por \$86,123.

**Archivos
adjuntos:**

[HCCBG Firmado AAF SAP \\$932,221 Año fiscal 26](#)
[HCCBG AAF Suplementario Año fiscal 25-26 \\$932,221](#)
[HCCBG-732](#)
[DCSL-732](#)
[735 HCCBG Agreement AAA Año fiscal 26- Durham Memorandum de entendimiento](#)
[HCCBG Legistar Año fiscal 25-26 \\$932,221](#)
[AAF-101 FORMULARIO LEGAL Servicios Sociales disponer \\$932,221 fondos HCCBG](#)

25-0466

Aprobación para celebrar un contrato con Runbeck Election Services LLC, una sociedad de responsabilidad limitada de Arizona, para servicios de impresión de boletas electorales por la suma de \$105,000.00.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la solicitud de la Junta Electoral del Condado de Durham de celebrar un contrato con Runbeck Election Services LLC, una sociedad de responsabilidad limitada de Arizona, para servicios de impresión de boletas electorales. El valor total del contrato es de \$105,000.00 y cubriría un período de tres años, desde el 1 de julio de 2025 hasta el 30 de junio de 2028, de acuerdo con lo descrito en la solicitud de propuestas RFP 25-052 para servicios de impresión de boletas electorales.

De conformidad con el Artículo 14A del Capítulo 163 de los Estatutos Generales de Carolina del Norte y el Código Administrativo de Carolina del Norte, los condados están obligados a adquirir boletas en cantidades equivalentes al 100% de los votantes registrados dentro de su jurisdicción. Runbeck Election Services LLC es un impresor de boletas electorales certificado en Carolina del Norte. De acuerdo con lo exigido por los Estatutos Generales NCGS 163-165.9(b)(1), las juntas electorales de los condados pueden adquirir boletas electorales únicamente de proveedores aprobados por el estado.

Fechas de elecciones programadas:

7 de octubre de 2025, Elección municipal primaria
4 de noviembre de 2025, Elección municipal general
3 de marzo de 2026, Elección Primaria Estatal
3 de noviembre de 2026, Elecciones generales estatales
5 de octubre de 2027, Elección municipal primaria
2 de noviembre de 2027, Elección municipal general
7 de marzo de 2028, Elección Primaria Estatal

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Liderazgo regional. La adquisición de este servicio financiaría labores para garantizar que los votantes registrados en el condado de Durham tengan acceso a boletas electorales y a otro material impreso relacionado impreso por el proveedor.

Personal de referencia: Derek Bowens, director de elecciones

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el contrato de la Junta Electoral con Runbeck Election Services LLC, una sociedad de responsabilidad limitada de Arizona,

para servicios de impresión de boletas electorales por la suma de \$105,000.00 y cubriría un período de tres años, desde el 1 de julio de 2025 hasta el 30 de junio de 2028; y que autorice a la gerente del condado para ejecutar enmiendas según sea necesario.

**Archivos
adjuntos:**

[2025 08 13 Año fiscal 26 Contrato Final Runbeck Servicios de impresión de boletas electorales.pdf](#)

25-0468

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC011 para reconocer la suma de \$212,893 de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para la prevención de enfermedades contagiosas.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC011 para reconocer la suma de \$212,893 de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para la prevención de enfermedades contagiosas mediante labores de contratación y retención de personal altamente calificado. Estos fondos financiarían las áreas de servicio y las funciones principales del Departamento de Salud Pública del condado de Durham. Entre las funciones principales se incluyen: (1) prevenir la propagación de enfermedades contagiosas, (2) garantizar que la calidad de la comida, el aire y el agua sea segura, (3) apoyar la salud infantil y materna, (4) mejorar el acceso y conexiones con servicios de cuidado clínico y (5) prevenir las enfermedades crónicas y las lesiones.

Es importante señalar que esta enmienda no requiere financiación adicional del Condado.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Comunidad saludable.

Personal de referencia: Rodney Jenkins, DrPH, MHA, director de Salud Pública.

Recomendación del gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC011 para reconocer la suma de \$212,893 de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para la prevención de enfermedades contagiosas.

**Archivos
adjuntos:**

[117 Año fiscal 26 Durham](#)

[AAF para fondos AA117 Año fiscal 26](#)

[Año fiscal 26 AAF Doc suplementario - AA117](#)

[Formulario jurídico AAF-11](#)

25-0469

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC012 para disponer de \$3,200 de la Sucursal de Prevención y Control del Cáncer de la Sección de Enfermedades y Lesiones Crónicas de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC012 para disponer de \$3,200 de la Sucursal de Prevención y Control del Cáncer de la

Sección de Enfermedades y Lesiones Crónicas de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública.

A través del Anexo 452 al Acuerdo, relacionado con el cáncer de mama y cuello uterino, esta subvención ofrece fondos al Departamento de Salud Local para financiar las actividades relacionadas con la detección de cáncer de mama y cuello uterino. La meta de exámenes se ha incrementado a 55.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos

Personal de referencia: Rodney Jenkins, DrPH, MHA, director de Salud Pública.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC012 para disponer de \$3,200 de la Sucursal de Prevención y Control del Cáncer de la Sección de Enfermedades y Lesiones Crónicas de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública.

**Archivos
adjuntos:**

[452 Año fiscal 26 Durham - firmado](#)

[AAF - Detección de cáncer de mama y cuello uterino](#)

[AAF Documento suplementario - Detección de cáncer de mama y cuello uterino](#)

[Formulario jurídico AAF-12](#)

25-0470

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC013 para disponer de la suma de \$13,826 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas de la Sección de Epidemiología de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para la realización de pruebas médicas.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC013 para disponer de la suma de \$13,826 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas de la Sección de Epidemiología de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para la realización de pruebas médicas.

Esta subvención ofrece fondos al Departamento de Salud Local para financiar las actividades relacionadas con el número de refugiados que llegan al condado de Durham. Este número ha superado las expectativas, por lo que ha aumentado el número de pruebas médicas a un total de 800.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos

Personal de referencia: Rodney Jenkins, DrPH, MHA, director de Salud Pública.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC013 para disponer de

\$13,826 de la Sucursal de la Sección de Enfermedades Contagiosas de la División de epidemiología del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para la realización de pruebas médicas.

**Archivos
adjuntos:**

[583 Año fiscal 26 Durham - firmado](#)

[AAF AA 583 Documento suplementario - Noncontract](#)

[AAF - AA 583 Salud de refugiados](#)

[Formulario jurídico AAF-13](#)

25-0471

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC014 para disponer de \$9,081 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas de la Sección de Epidemiología de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para atención de ITS y VIH.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC014 para disponer de \$9,081 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas de la Sección de Epidemiología de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para atención de ITS y VIH.

Esta subvención financia las actividades de cuidado, prevención, Servicios de notificación de pareja y compañeros y actividades de vigilancia relacionadas con las ITS y VIH del Departamento de Salud local. La meta es ofrecer servicios de investigación de casos y rastreo de contactos a los habitantes del condado infectados o expuestos a estos organismos con el objetivo de controlar la propagación del VIH y de otras ITS.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos

Personal de referencia: Rodney Jenkins, DrPH, MHA, director de Salud Pública.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC014 para disponer de \$9,081 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas de la Sección de Epidemiología de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para atención de ITS y VIH.

**Archivos
adjuntos:**

[547 Año fiscal 26 Durham - firmado](#)

[AAF 547 Documento suplementario - Noncontract](#)

[AAF AA547 ITS y VIH Servicios de notificación de pareja y compañeros](#)

[Formulario jurídico AAF-14](#)

25-0472

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC015 para disponer de la suma de \$17,500 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para prevención del VIH.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC015 para disponer de la suma de \$17,500 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para prevención del VIH.

Estos fondos corresponden a una enmienda a la subvención existente para Servicios Integrados de Pruebas Selectivas (ITTS, por sus siglas en inglés), proporcionada a través de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte. La suma adicional por \$17,500.00 financia la ampliación de las labores de prevención del VIH, como la educación dirigida, pruebas y servicios de referido en horarios accesibles para las personas con mayor riesgo-particularmente hombres que tienen sexo con hombres, personas transgénero y comunidades desproporcionadamente afectadas por el VIH y otras infecciones de transmisión sexual.

Es importante señalar que esta enmienda no necesita financiación adicional por parte del condado.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos

Personal de referencia: Rodney Jenkins, DrPH, MHA, director de Salud Pública.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC015 para disponer de la suma de \$17,500 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para prevención del VIH.

Archivos adjuntos:

[534 Año fiscal 26 Durham - firmado](#)

[AAF - AA 534 ITTS](#)

[AAF Documento suplementario - AA 534 ITTS](#)

[Formulario jurídico AAF-15](#)

25-0476

Aprobación de enmienda a contrato con Carolina Civilworks, Inc. para la realización de reparaciones de rutina y de emergencia al sistema de recolección por la suma de \$210,289.02, lo que incrementaría el presupuesto total del contrato de \$400,000 a \$610,289.02; y ejecución de cualquier otro contrato relacionado, lo que incluye enmiendas, siempre que no exceda la suma de \$700,000.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para celebrar una enmienda de contrato con el fin de incrementar el presupuesto del contrato con Carolina Civilworks, Inc. (FR# 24-626 and RFP# 21-022) para la realización de reparaciones de rutina y de emergencia al sistema de recolección por la suma de \$210,289.02, lo que incrementaría el presupuesto total del contrato de

\$400,000 a \$610,289.02; y para ejecutar cualquier otro contrato relacionado, lo que incluye enmiendas, siempre que no exceda la suma de \$700,000.

La División de Servicios Públicos mantiene un aproximado de 112 millas de tuberías de alcantarillado sanitario por gravedad, 10 millas de tubería presurizada, 3,112 pozos de inspección y 13 estaciones de bombeo. De conformidad con el Permiso del Sistema de Recolección, WQCS00038, el condado tiene la obligación de realizar reparaciones en áreas de interés, según sea necesario, para garantizar que no haya desbordamientos del sistema sanitario (SSO, por sus siglas en inglés). Se celebró un contrato con Carolina Civilworks, Inc. para la realización de reparaciones de emergencia y de rutina del sistema de recolección que incluye la reparación de equipos del sistema, tuberías y reparación e instalación de laterales de alcantarillado. Las reparaciones de emergencia a menudo ocurren después del horario laboral, en días festivos y durante mal tiempo.

Este contrato está financiado con el presupuesto operativo del fondo de iniciativas empresariales.

Alineación con el plan estratégico: Esta acción está en conformidad con la Meta Estratégica del condado de Durham: Infraestructura y ambiente sostenibles, pues ayuda a prevenir desbordamientos de alcantarillado sanitario (SSOs, por sus siglas en inglés) y disminuye el impacto al ambiente. No se esperan impactos adicionales en políticas.

Personal de referencia: Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Stephanie Brixey, directora adjunta; Vince Chirichella PE, gerente de proyecto sénior.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para celebrar una enmienda de contrato con el fin de incrementar el presupuesto del contrato con Carolina Civilworks, Inc. (FR# 24-626 and RFP# 21-022) para la realización de reparaciones de rutina y de emergencia al sistema de recolección por la suma de \$210,289.02, lo que incrementaría el presupuesto total del contrato de \$400,000 a \$610,289.02; y para ejecutar cualquier otro contrato relacionado, lo que incluye enmiendas, siempre que no exceda la suma de \$700,000.

**Archivos
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF](#)

[CCW FR24-626 Paquete contrato](#)

[08.08.25 TW Alexander SS Reparación](#)

25-0477

Aprobación de enmienda al contrato con McGill Environmental Systems of NC, Inc. para el transporte y eliminación (RFP 21-023) de aproximadamente 7,200 toneladas húmedas al año de residuos de la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo por la suma de \$142,000, lo que incrementaría el presupuesto total del contrato de \$408,600 a \$550,600.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para celebrar una enmienda al contrato con McGill Environmental Systems of NC, Inc. para el transporte y eliminación (RFP 21-023) de aproximadamente 7,200 toneladas húmedas al año de residuos de la planta de tratamiento por la suma de \$142,000, lo que incrementaría el presupuesto total del contrato de \$408,600 a \$550,600. Este servicio se financia con el fondo de la empresa de alcantarillado.

Alineación con el plan estratégico: Esta acción está en conformidad con la Meta Estratégica del condado de Durham: Infraestructura y ambiente sostenibles, pues este contrato permite realizar la eliminación y aprovechamiento de los residuos de la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo como compost.

Personal de referencia: Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Amy Moore, gerente de Cumplimiento/ORC en la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato con McGill Environmental Systems of NC, Inc. para el transporte y eliminación (RFP 21-023) de aproximadamente 7,200 toneladas húmedas al año de residuos de la planta de tratamiento por la suma de \$142,000, lo que incrementaría el presupuesto total del contrato de \$408,600 a \$550,600.

**Archivos
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF](#)

[McGill Año fiscal 25_Paquete de contrato Incremento Año fiscal 26](#)

[McGill_Tarifas Año fiscal 26](#)

25-0481

Aprobación de acuerdo con Alliance Health por un presupuesto que no exceda la suma de \$6,173,542 para gestionar la prestación de servicios de salud mental, discapacidades del desarrollo y uso de sustancias (MH/DD/SUS, por sus siglas en inglés) para los habitantes del condado de Durham.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato con Alliance Health por un presupuesto que no exceda la suma de \$6,173,542 para financiar la prestación y gestión de servicios de salud mental, discapacidades del desarrollo y uso de sustancias (MH/DD/SUS, por sus siglas en inglés) para los habitantes del condado de Durham.

SERVICIOS: Alliance gestionaría la prestación de servicios MH/DD/SUS de alta calidad y económicos para los habitantes del condado de Durham. Estos servicios se ofrecen cuando otras fuentes de pago, ya sea primarias o de terceros como Medicaid, Medicare, pago privado, seguros o fondos de subvenciones; no estén disponibles, hayan sido denegadas, estén agotadas o cuando no haya fondos estatales asignados a Alliance. Alliance presentaría informes trimestrales con datos desagregados por edad, género, raza y grupo étnico. Estos informes describirían la utilización de los servicios y los resultados de la asignación anual del condado y se incorporarían a los reportes de métricas de desempeño del Condado.

ASIGNACIÓN ANUAL: De conformidad con los Estatutos Generales de Carolina del Norte N.C.G.S. 122C-115, el condado acuerda asignar y pagar a Alliance la suma de \$4,503,802, a la que se denomina la Asignación Anual. Alliance puede usar hasta el 2% de la Asignación Anual que haya sido usada en servicios, o el 2% del total del costo de los servicios durante el año fiscal; para cubrir los costos administrativos asociados con el cumplimiento de las condiciones de este acuerdo. Los fondos restantes deben usarse exclusivamente para ofrecer servicios MH/DD/SUS a los habitantes del condado de Durham que cumplan con los requisitos y sean atendidos por Alliance.

INVERSIÓN PARA EXPANSIÓN: El condado acuerda asignar y pagar a Alliance la suma de \$1,669,740, denominada la Asignación para Expansión. Alliance podría utilizar hasta un 2% de los fondos gastados de la Asignación para Expansión durante el año fiscal para cubrir costos administrativos asociados con la implementación de las iniciativas de expansión. Las labores de expansión financiarían las siguientes áreas de servicio:

- Apoyo entre pares: \$40,000
- Cuidado integral: \$100,000
- Salud mental en escuelas: \$700,000
- Programa laboral SOAR: \$28,000
- Financiación para El Futuro: \$769,000
- Costos administrativos: \$32,740

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico relacionada con una Comunidad saludable e inclusiva.

Personal de referencia: Robert Robinson, director ejecutivo de Alliance Health; Kelly Goodfellow, directora financiera de Alliance Health; Joanne F. Pierce, gerente del condado asistente.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el acuerdo con Alliance Health.

**Archivos
adjuntos:**

[Alliance Health Acuerdo financiamiento Año fiscal 26 08282025](#)

25-0483

Aprobación de adquisición de tres servidumbres de conservación: 119 acres de Sandra y Jerry Wrightenberry, 147 acres de Frances Cook y 76 acres de Tom Washington; por un costo estimado para el condado de \$1.8 millones.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la adquisición de tres servidumbres de conservación con Jerry y Sandra Wrightenberry, Frances Cook y Tom Washington; que apruebe además el uso de fondos existentes en el proyecto de capital de espacios abiertos para cubrir un máximo del 50% de los costos de las servidumbres; y que autorice a la gerente del condado para ejecutar los documentos del acuerdo de financiamiento si se otorgan los fondos.

Propiedad Wrightenberry, 119 acres: Cinco parcelas a ambos lados de la carretera 15-501 en el límite con el condado de Person; incluye bosques, campos de heno, pastizales, graneros y su vivienda.

Propiedad Cook, 147 acres: Granja de ganado bovino ubicada en 1717 Hopkins Road, en producción desde la década de 1970.

Propiedad Washington, 76 acres: Terreno en 5615 Bahama Road, recientemente adquirido de la propiedad de su tía y que el Sr. Washington planea administrar como hábitat para vida silvestre.

La protección de estas propiedades preservaría los recursos agrícolas, paisajísticos, de vida silvestre y de calidad del agua. Las granjas Wrightenberry y Cook cumplen con los requisitos para recibir fondos del Programa de

Servidumbres de Tierras Agrícolas (ALE, por sus siglas en inglés) del Servicio de Conservación de Recursos Naturales del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA-NRCS, por sus siglas en inglés), que cubre el 50% del valor de la servidumbre.

La granja del Sr. Washington se encuentra dentro de la zona de separación de una milla del Camp Butner, lo que le permite recibir hasta el 75% de financiamiento a través del programa REPI - Readiness and Environmental Protection Integration [Integración de Preparación y Protección Ambiental] del Departamento de Defensa de los Estados Unidos, bajo un acuerdo existente entre el condado y la Guardia Nacional del Ejército.

Para proseguir con la adquisición de las servidumbres, el condado debe conseguir opciones de compra firmadas que confirmen la intención del propietario y del condado. El costo total de los tres proyectos de servidumbre se estima en \$1.8 millones. La cuenta del proyecto de capital de espacios abiertos y tierras agrícolas del condado cuenta con fondos suficientes para cubrir la porción del condado, por lo que no se necesitan fondos adicionales. Si se aprueban los fondos del Departamento de Agricultura y de la Guardia Nacional, los presupuestos finales serían presentados a la Junta para su aprobación antes del cierre.

Alineación con el plan estratégico: La adquisición de servidumbres de conservación para espacio abierto permanente se alinea con el Área de enfoque del Plan Estratégico: Infraestructura y ambiente sostenibles, Objetivo SI 3: Preservar y restaurar el ambiente natural y construido, objetivo SI 3d: Proteger y restaurar recursos naturales, tierras y espacios recreativos, históricos y rurales.

Personal de referencia: Celeste Burns, gerente de Espacios Abiertos y Bienes Raíces; Peri Manns, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la adquisición de tres servidumbres de conservación con Jerry y Sandra Wrihtenberry, Frances Cook y Tom Washington; que apruebe además el uso de fondos existentes en el proyecto de capital de espacios abiertos para cubrir un máximo del 50% de los costos de las servidumbres; y que autorice a la gerente del condado para ejecutar los documentos del acuerdo de financiamiento si se otorgan los fondos.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF Documento suplementario - Tres servidumbres de conservación - 20 de septiembre](#)

[Adjunto - Tres proyectos de servidumbres de conservación](#)

25-0491

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC018 para disponer de fondos por la suma de \$72,560 en fondos de los acuerdos sobre opioides para el fondo de los acuerdos sobre opioides con el fin de incrementar el presupuesto del Equipo de Respuesta Posterior a una Sobredosis (Estrategia 8) para financiar 1 FTE para un cargo de especialista en apoyo entre pares y, de esta manera, ofrecer asistencia a los paramédicos comunitarios para el tratamiento de opioides de los Servicios de Emergencia.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC018 para disponer de fondos por la suma de \$72,560 en fondos de los acuerdos sobre opioides para el fondo de los acuerdos sobre

opioides con el fin de incrementar el presupuesto del Equipo de Respuesta Posterior a una Sobredosis (Estrategia 8) para financiar 1 FTE para un cargo de especialista en apoyo entre pares y, de esta manera, ofrecer asistencia a los paramédicos comunitarios para el tratamiento de opioides de los Servicios de Emergencia.

Alineación con el plan estratégico: Esta iniciativa apoya el Área de enfoque del Plan Estratégico: Bienestar comunitario para todos al promover estrategias basadas en evidencia para la reducción del riesgo de sobredosis en personas con trastorno por consumo de opioides, trastornos simultáneos por uso de otro tipo de sustancias o condiciones de salud mental.

Personal de referencia: Joanne Pierce, gerente del condado asistente; Dwane Brinson, gerente del condado asistente.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC018 para disponer de fondos por la suma de \$72,560 en fondos de los acuerdos sobre opioides para el fondo de los acuerdos sobre opioides con el fin de incrementar el presupuesto del Equipo de Respuesta Posterior a una Sobredosis (Estrategia 8) para financiar 1 FTE para un cargo de especialista en apoyo entre pares y, de esta manera, ofrecer asistencia a los paramédicos comunitarios para el tratamiento de opioides de los Servicios de Emergencia.

**Archivos
adjuntos:**

[Año fiscal 26 Resolución para autorización de gastos para fondos sobre opioides](#)

[Año fiscal 26 Ordenanza de presupuesto anual para fondos sobre opioides del condado de Durham](#)

[Formulario jurídico AAF-18](#)

25-0500

Aprobación de Contrato con Duke University Health System, Inc. para servicios de director médico de emergencias para la Oficina de Servicios de Emergencia por la suma anual de \$195,426 para el año fiscal 2025, con una renovación de un año.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato con Duke University Health System, Inc. [Sistema de Salud de la Universidad Duke] para la prestación de servicios de director médico de emergencias para la Oficina de Servicios de Emergencia por la suma anual de \$195,426 para el año fiscal 2025, con renovación por un año; y que autorice a la gerente del condado para firmar y ejecutar el contrato, así como las renovaciones, extensiones o enmiendas asociadas necesarias para continuar con la prestación de los servicios, según sea necesario.

Cada sistema de Servicios Médicos de Emergencia en Carolina del Norte debe contar con un director médico de acuerdo con la Sección 10A NCAC 13P .0201(a)(15), cuyas responsabilidades están descritas en la Sección 10A NCAC 13P .0400. Duke University Health System ha colaborado con los Servicios Médicos de Emergencia del condado de Durham desde 1976 y ha brindado dirección médica por más de 35 años. Los directores médicos de los Servicios Médicos de Emergencia ofrecen apoyo al sistema de Servicios Médicos de Emergencia del condado de Durham y a sus socios, entre los que se incluyen la Oficina del Sheriff del Condado de Durham, Departamento de Bomberos de Durham, Departamento de Policía de Durham, Centro de Comunicaciones de

Emergencia de Durham, y los Departamentos de Bomberos de Bahama, Eno, Lebanon, Moriah, New Hope y Redwood. Este apoyo se ofrece mediante una revisión anual de los protocolos de atención al paciente, enseñanza en la Academia de Reclutamiento de Servicios Médicos de Emergencia y en programas de educación continua, evaluaciones de autorización clínica para nuevos proveedores y evaluación del control de calidad con el fin de garantizar los más altos estándares de atención al paciente.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Comunidad segura y resiliente.

Personal de referencia: Mark Lockhart, NRP, director, Oficina de Servicios de Emergencia.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el contrato con Duke University Health System, Inc. [Sistema de Salud de la Universidad Duke] para la prestación de servicios de director médico de emergencias para la Oficina de Servicios de Emergencia por la suma anual de \$195,426 para el año fiscal 2025, con renovación por un año; y que autorice a la gerente del condado para firmar y ejecutar el contrato, así como las renovaciones, extensiones o enmiendas asociadas necesarias para continuar con la prestación de los servicios, según sea necesario.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF Documento suplementario - Director médico Duke Contrato 090825](#)

[Contrato final Director médico Servicios Médicos de Emergencia condado de Durham 2025 Versión para ejecutar](#)

25-0503

Aprobación de contrato con Vision Government Solutions por la suma de \$291,000 para servicios de revalorización para 2025 para la Administración de Impuestos del condado de Durham.

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato estándar de servicios con Vision Government Solutions por la suma de \$291,000 para servicios de valoración de bienes inmuebles con el fin de realizar visitas de campo para listado de permisos, ingreso de datos y proyectos comerciales.

Vision Government Solutions tiene experiencia trabajando en el mercado local y está familiarizado con el sistema tributario CAMA del condado de Durham.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Liderazgo financiero.

Personal de referencia: Keyar Doyle, administrador de Impuestos.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe un contrato estándar de servicios con Vision Government Solutions por la suma de \$291,000 para servicios de valoración de bienes inmuebles con el fin de realizar visitas de campo para listado de permisos, ingreso de datos y proyectos comerciales.

**Archivos
adjuntos:**

[RFP 26-001 Formulario de evaluación de pequeña empresa - Residencial C](#)

[IMPUESTOS RFP 26-000 Tabulación de propuestas con justificación](#)

[Contrato de servicios Vision Government Solutions Año fiscal 2026 - Rev 7-10-25](#)

25-0504

Aprobación de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC017 para reconocer \$5,000 del Programa 4H de NC State para la Extensión

Cooperativa para la realización de actividades de Kids Voting del Año Fiscal 2025-26.**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC017 para reconocer \$5,000 del Programa 4H de NC State para la Extensión Cooperativa para la realización de actividades de Kids Voting [Niños que votan] del Año Fiscal 2025-26. Los fondos permitirían a Kids Voting pagar contratistas y suministros para fortalecer su plan de estudios sobre votación y elecciones, así como implementar capacitaciones y herramientas para los líderes adultos del programa, líderes juveniles y voluntarios; con el fin de implementar los programas educativos y electorales de Kids Voting a través de una alianza a nivel estatal con Kids Voting NC 4-H.

Alineación con el plan estratégico: Este punto atiende las Áreas de enfoque estratégico relacionadas con una Comunidad empoderada y un Liderazgo regional.

Personal de referencia: Carolyn Kreuger, coordinadora de Kids Voting Durham; Donna Rewalt, directora de extensión del condado.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 26BCC017 para reconocer \$5,000 del Programa 4H de NC State para la Extensión Cooperativa para la realización de actividades de Kids Voting [Niños que votan] del Año Fiscal 2025-26.

Archivos adjuntos:

[2025 4-H Carta de compromiso Financiación BORRADOR](#)

[Formulario jurídico AAF-17](#)

25-0507**Aprobación para nombrar miembros para una segunda Junta Especial de Ecuilización y Revisión para 2025.****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que nombre miembros para una segunda Junta Especial de Ecuilización y Revisión para 2025. Las tasas de compensación para el 2025 se han establecido a \$125.00 para el presidente y \$100.00 para los miembros por cada sesión de tres horas; y \$35.00 por hora por cualquier hora por encima de las tres horas.

De acuerdo con el Estatuto general de Carolina del Norte 105-322, se adoptó una resolución en febrero de 2002 (revisada en enero de 2017) para la creación de una Junta especial de Ecuilización y Revisión con el fin de atender apelaciones en materias de impuestos. Bajo la resolución, la Junta de Comisionados del Condado determina quienes serían los miembros de la Junta de Ecuilización y Revisión. Debido a un incremento en el número de apelaciones, existe la necesidad de contar con varias opciones para audiencias. La oportunidad para desempeñarse como miembros de la Junta de Ecuilización y Revisión será anunciada por la secretaria de la Junta de Comisionados en la página de Juntas y Comisiones del condado.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Keyar Doyle, administrador de Impuestos.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el nombramiento de miembros para una segunda Junta de Ecuilización y Revisión para 2025.

Archivos adjuntos: [1.23.2017--17-0023 Actualización de resolución para la creación de una Junta especial de Ecuilización y Revisión](#)

7. Audiencias públicas (30 min)

[25-0501](#)

Audiencia pública – Para poner en consideración el cambio de nombre del edificio administrativo II del condado en honor de William V. “Bill” Bell (30min).

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que realice una audiencia pública para poner en consideración el cambio de nombre del edificio administrativo II del condado en honor de William V. “Bill” Bell, excomisionado del condado. Durante esta audiencia pública, la Junta escuchará los comentarios del público, ofrecerá retroalimentación adicional y pondrá en consideración la solicitud.

La Junta recibió una presentación del Comité de Nombres durante la sesión de trabajo del 5 de mayo de 2025 en la que describía el proceso de solicitud y las recomendaciones.

El 25 de agosto de 2025 se realizó una audiencia pública en la que la Junta no tomó ninguna medida con respecto a la recomendación propuesta por el Comité de Nombres. En ese momento, la Junta solicitó la realización de una segunda audiencia pública para poner en consideración el cambio de nombre del edificio administrativo II en honor de William V. “Bill” Bell.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con todas las prioridades estratégicas del condado de Durham.

Personal de referencia: Larissa Williamson, fiscal del condado; Deborah Craig-Ray, directora de Comunicaciones; Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales; Kathy Everett-Perry, directora de Recursos Humanos; Shannon Trapp, directora de Alianzas y Participación de la Comunidad y Monica Wallace, secretaria de la Junta.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta realice una audiencia pública para poner en consideración nombrar el edificio administrativo I del condado en honor de William V. “Bill” Bell Lobby, excomisionado del condado.

Archivos adjuntos:

[Presentación - Solicitud cambio de nombre recepción William Bell 09.08.2025](#)

8. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min).

9. Se levanta la sesión.